


1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief



TK Transporte & Service
www.fratrans.de

Bestimmungen des Ubereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Strabengüterverkehr (CMR)

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TK Transporte & Service, Inh. T. Hermann
Ringelstr. 54, 60385 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel 069-5699 4334 Fax 069-56994335
E-Mail: info@fratrans.de

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes

Место/Ort

Страна/Land

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Место/Ort

Страна/Land

Дата/Datum

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Прилагаемые документы
Beigefugte Dokumente

6	7	8	9	10	11	12
Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	Количество мест Anzahl der Packstücke	Род упаковки Art der Verpackung	Род упаковки Art der Verpackung	Статист. No Statistik-Nr.	Вес брутто, кг Bruttogew., kg	Объем, м3 Umfang in m3

Класс
Klasse

Цифра
Ziffer

Буква
Buchstabe

ДОПОГ
ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den 11. Kap. IV, Art. 23. Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлеж оплате
Zu zahlen vom:

Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht		
Скидки ErmaBigungen		
Разность Zwischensumme		
Надбавки Zuschlage		
Дополнит. Сборы Nebengebühren		
Прочие Sonstiges		
Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.		

14 Возврат
Rückerstattung

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen

Франко
Frei

Нефранко
Unfrei

21 Составлена в
Ausgefertigt in

Дата
am

22 Прибытие под Загрузку
Ankunft Beladung

Убытие
Abfahrt

Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

24 Груз получен
Gut empfangen

Дата
Datum

Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung

Убытие
Abfahrt

Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

TK Transporte & Service
Ringelstr. 54, 60385 Frankfurt am Main
Tel 069-5699 4334 Fax 069-56994335

25	26	27							
Регистрац. номер/Амт Kennzeichen Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger	Марка/Гур Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger	Тариф 1 За 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача/п/р	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма		

28							
Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате	Отчисления
							Отплачено заказчиком
							К оплате
							Валюта
							Код платежника

29 Тариф III